

6954



7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: ---  
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: ---  
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN: ---

**STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED**

1. LOCATION AND DESCRIPTION: I live in my wife's house at R.R. No. 1,  
Haney, BC  
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: \_\_\_\_\_  
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: \_\_\_\_\_  
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: \_\_\_\_\_  
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) \_\_\_\_\_  
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: Strawberries, raspberries,  
fruit trees

**STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:**

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES,  
EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS: \_\_\_\_\_  
Household furniture, kitchen utensils, chinaware, farm implements,  
carpenter tools, on the property at R.R. No. 1. Haney, BC  
2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS. None  
3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR  
CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY. None



# OFFICE OF THE CUSTODIAN

HANEY

FILE NO.

## JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

## PERSONAL INFORMATION

NAME: TATISHI, Kakutaro

HOME ADDRESS: R.R. No. 1, Haney, BC

REGISTRATION NUMBER 13785

OCCUPATION: Farmer

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: Myself

MARRIED? Yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Tsuga

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: R.R. No. 1, Haney, BC

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Tohoru (M) Willie (M) Samon (M)

Age of children: 14, 12, 9, 5

ADDRESS OF CHILDREN: R.R. No. 1, Haney, BC

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: None

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: None

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are)

4. TAXES (Amount and where payable)

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)



4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None
5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF  
OTHERS: None
6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) None
7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)  
None
8. BANK ACCOUNTS: None
9. LIFE INSURANCE: \$1000 Mutual Benefit Assn. Beneficiary my wife.  
Policy at home.
10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS. None
11. SAFETY DEPOSIT BOX: None

**LIABILITIES:**

1. PERSONAL DEBTS: None
2. TRADE DEBTS: None

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 30th day of April 1942

(Signature)

K. Tateishi

J. W. Williams

Witness

FOR DEPARTMENTAL USE



INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date August 10/43

r File No. 6954

all Name TATEISHI, Kakutaro  
(Surname in Block Letters)

Registration No. 13785

Male - Female  
(check)

Age 26 1/2, 1872

Former Address R.R. #1, Haney, B.C.

Date Evacuated 19/9/42 Naturalized - Canadian-Born - National  
(check)

Present Address Lemon Creek, Haney, B.C.  
Died at New Denver BC on Feb. 27/48.

Married - Single  
(check)

Name of Wife (YANAUCHI) Isuge # 13284

Name of Husband

Name of Mother TATEISHI Ei (deceased) Name of Father TATEISHI, Kempei (deceased)

Names of Children under 16 James Lemon Sept. 17/32

Julie Luke Sept. 23/29 Takam Jan. 2/28 Echel Hiroko Mar. 16/37

Requested by NICKET SCOTT Registered with Custodian  
(Yes or No)

Additional Information Farmer. Wife and husband not  
related. Second wife came to Canada claiming  
naturalization on husband's certificate



COPY

REAL PROPERTY SUMMARY

701711  
6954

**JAPANESE NAME:** Tsuge TATEISHI (Mrs. Kakutaro) Reg. No. 13784 File No. 6978.

**CATALOGUE NO:** Sold by Special Arrangement, The Director, The Veterans' Land Act.  
BC/181-P. First Offer.

**PROPERTY ADDRESS:** 322 - 14th Ave., Haney, B. C.

**LEGAL DESCRIPTION:** Part (25.62) acres more or less of the South West  $\frac{1}{4}$  of Section 33, Township 12, as shown and lettered "B" on Sketch deposited No. 4248, Municipality of Maple Ridge, D. N. W.

**TITLE:** Registered in the name of Tsuge TATEISHI.

**ENCUMBRANCES:** None registered.  
Tsuge TATEISHI declared on her JP Form, signed 30th April, 1942, that there was an unregistered Mortgage for \$150.00 in favor of Frank DeWolfe. There is a letter on file signed by F. DeWolfe that this was paid in full a month previous to evacuation.  
Vesting Order filed No. 25302, dated January 15th, 1943.

**ASSESSED VALUE:** Land - \$700.00  
Improvements - \$250.00 - \$950.00. Taxes - \$25.62.

**CLASSIFICATION:** According to the JP Form this was a small Fruit Farm, planted to strawberries, raspberries and fruit trees. Acreage - 25.62 acres. The Custodian's representative reported November 11th, 1942, that there were the following buildings on the property:  
1 - 1 storey 2 room shack, 12' x 22' very poor. 1 woodshed, 1 chicken house, 1 small shed 4' x 6', 1 small rabbit hutch, 2 packing sheds and the following remarks: "This house is one of the poorest and filthiest we have seen. The doors were locked when we arrived."

**HISTORY OF ADMINISTRATION:** This property was leased by Kakutaro TATEISHI, File 6954 (Husband of Tsuge TATEISHI) 21st May, 1942, to James H. Gould for Term of 9 months from 1st May, 1942, with option to extend lease for 1943 under arrangement with Maple Ridge Co-Operative Produce Exchange. Consideration - \$400.00 paid. For 1943 and subsequent years, payment of taxes in lieu of rent.  
House and buildings included.  
A new lease was given by the Custodian to Sylvester Wilson and Frank L. Nice, dated March 27th, 1943, for the term of 10 months from 1st March, 1943 to 31st December, 1943. Consideration \$35.00 on July 15th, 1943. No Taxes.  
Lease handed to The Director, The Veterans' Land Act - 13th August, 1943.

**SOLD:** To The Director, The Veterans' Land Act for \$290.00 as at 1st January, 1943.  
Approval of Advisory Committee - 1st June, 1943.



1943.

Page 2.

File No. 6776.


Funds released to the credit of Tsuge TATEISHI as at May 10th, 1944, against which were charges for Registration Fees - \$3.00, Legal Fees - \$15.00, Arrears of Taxes - \$29.31, leaving a net credit of \$242.69 from said transaction.

In view of the rents for 1943 having been collected by the Custodian a cheque for \$35.00 covering same was paid to The Director, The Veterans' Land Act, November 17th, 1943.

Certificate of Title No. 169890-E in the name of The Director, The Veterans' Land Act.

The above summary is certified to be in accordance with information on file.

March 18th, 1946.

  
D. A. CRAMER.

DAC:JS



LIABILITY SUMMARY

File No. 6954

28th June, 1947.

Re: Kakuro TATEISHI - Reg. No. 13785

The above Japanese declared he had no liabilities when registering with this office, but the Canadian Indemnity Company filed a claim of \$36.72 owing to them on his electric light bond, and a further amount of \$11.97 outstanding to be paid to the B.C. Electric Railway Company. On the 5th April, 1944, the Canadian Indemnity Company agreed to accept the sum of \$36.72 in full settlement of all claims, and this sum was paid to them 11th April, 1944.

Mrs. V. Edge of Nancy, declared that R. TAKASAKI, K. MAGAO and TATEISHI owed her the sum of \$50.00 for purchase of crop on her property. This was settled by the Maple Ridge Co-operative, and the Japanese charged with their share. According to the Maple Ridge account of the 25th November, 1943, the sum of \$16.67 was charged to him in this connection, and as there was also an account outstanding with them of \$9.19, his balance owing to them was \$25.86. The Co-operative cancelled TATEISHI's shareholding with them of 22 shares, leaving a balance of \$3.86 still owing. This amount has been referred to Mr. TATEISHI today, and this sum held in his account pending his confirmation.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

*J. Allan*

MA



PERSONAL PROPERTY SUMMARY

File No. 6954

28th June, 1947.

Re: Kakutaro TATEISHI - Reg. No. 13785

CHATELS: The above Japanese registered with this office on the 30th April, 1942, and he declared at that time that he was leaving household furniture and farm implements at 322 - 14th Avenue, Haney. This property was inventoried by our fieldmen on the 11th November, 1942, and it was noted that the chattels inventoried at that time were of very low value.

There is a memorandum on this file dated 3rd March, 1943, that the house had been broken into and ransacked.

Nothing was therefore removed to auction, as the remaining chattels did not warrant the expense of handling.

ACCOUNTS RECEIVABLE: The Maple Ridge Co-operative Exchange remitted the sum of \$76.91 from crop sales to TATEISHI's credit on the 1st October, 1942.

On the 18th May, 1944, the Custodian negotiated collection of a Pacific Co-operative Union post-dated cheque in the amount of \$152.92 on TATEISHI's behalf, and this sum was credited to TATEISHI's account here.

SPECIFIED ARTICLES: This file reveals no specified articles.

BONDS & INVESTMENTS: TATEISHI declared he had no bonds or investments, but according to the Pacific Co-operative Union records, he was the holder of a \$10.00 share issued in 1937, and this was redeemed 30th March, 1943, and interest of 80¢ credited to his account 21st September, 1943.

TATEISHI was also the holder of 22 shares in the Maple Ridge Co-operative Exchange, but these shares were cancelled by the Co-operative in partial settlement of an account owing to them.

The Maple Ridge Co-op. sent in to this office on the 25th April, 1944, a \$10.00 War Savings Certificate, belonging to TATEISHI, and this was sent on to TATEISHI.

On the 4th May, 1944, he requested that his balance at this office, be invested in Victory bonds. Two \$50.00 Dominion of Canada 3% 6th Victory Loan bonds due 1st June, 1960, were purchased on his behalf 7th June, 1944. Coupons from these bonds in the amount of \$7.76 were cashed, and proceeds credited to his account. The bonds are being forwarded to him under today's date through the Royal Bank of Canada.

LIFE INSURANCE: TATEISHI declared a \$1000.00 Mutual Benefit Association policy. This was not brought under control by the Custodian, but at his request, 29th November, 1943, the sum of \$6.00 for assessment dues was paid.

He also requested a premium to be paid from his account on his son's, (Tohoru) Sun Life policy. The sum of \$44.00 was paid in partial settlement of



PERSONAL PROPERTY SUMMARY (Cont'd)

File No. 6954

28th June, 1947.

of outstanding premiums, and at his further request of 4th May, 1944, balance owing on this policy at that time in the amount of \$51.00, was paid.

This file reveals no other personal property assets.

The above summary is certified to be  
in accordance with the information  
on file.

HA

*H. Allans*  
.....



(Information supplied by Ins. Co.)

LIFE INSURANCE

Name Kakutaro TATEISHI

File No. 6954

*Lemon Creek Station B.C.*

Reg. No. *13785*

Company Sun Life

Agency Vancouver

Policy No. 2244558

Premium - \$ 12.65

Payable: Annually, Semi-<sup>X</sup>annually or monthly

Month No ember Day 1

REMARKS: This policy covers on the life of Tohoru TATEISHI

*Letter sent 27/11/43*



C.S. RILEY  
VICE-PRESIDENT & MANAGING DIRECTOR

A.L. DENISON  
GENERAL MANAGER

JAS. A. DOWLER  
SECRETARY

6954  
WELCH  
CASUALTY MANAGER



BRITISH COLUMBIA BRANCH  
504 STANDARD BANK BUILDING  
DONALD STEWART,  
BRANCH MANAGER

*The*  
**Canadian Indemnity Company**  
HEAD OFFICE: 333 MAIN ST. WINNIPEG  
*Vancouver, Canada.*

May 12, 1942.

OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

RECEIVED  
MAY 13 1942

Office of Custodian,  
Japanese Evacuation Section,  
506 Royal Bank Bldg.,  
VANCOUVER, B. C.

Dear Sirs: Re: Bond No. 80467 - Kakutaro TATEISHI,  
Lilloet Road North, HANLEY, B. C. - The  
Amount outstanding - \$48.69

We carry the above-numbered bond in the name of Kakutaro Tateishi,  
and the sum of \$48.69 still remains to be paid in order to complete  
the bond.

In this case we have paid the British Columbia Electric Railway  
Company Limited the sum of \$36.73<sup>2</sup> and there is also an outstanding  
amount of \$11.97 to be paid them, making the total of \$48.69, shown  
above.

We would like you to protect us in the amount of \$36.73<sup>2</sup>, which we  
have paid to the British Columbia Electric Railway Company Limited,  
from any monies which may come into your hands by reason of your  
handling the property on behalf of Mr. Tateishi and, also, the out-  
standing amount of \$11.97 - should this not be paid to the British  
Columbia Electric Railway Company Limited by Mr. Tateishi.

36.72  
6.35  
43.07

The Bond should have expired on February 9th, 1942, but will not  
expire until the balance of \$11.97 is paid. We, of course, have  
the right to obtain judgment against this Japanese and file the  
judgment against the property, which we do not wish to do as it might  
hamper the sale of the property should it come into your hands.

Yours very truly,

THE CANADIAN INDEMNITY COMPANY  
Per:

DONALD STEWART  
Branch Manager.

DS/BV



Extract from Lease.

File #6937.  
1978

Drawn by James M. Campbell.

Lessor: Kakutaro TATEISHI.

Lessee: James H. GOULD.

Date: 21st May, 1942.

Term: 9 months from 1st May, 1942, with option to extend  
in lease for 1943 under arrangement with Maple Ridge  
Co-op. Produce Exchange.

Consideration: \$400.00, paid. For 1943 and subsequent years  
payment of taxes in lieu of rent.

Property:

Land: Block 33 of Lot "B" Tp.20 containing 26 acres more  
or less, Municipality of Maple Ridge.

House: Included, also buildings.

Chattels: Livestock and farm implements, not specified.

*see #6978 - this land owned by wife TSUGA*



6954  
# 13784 & 13785

KAKUTARO TATEISHI of Haney, B.C.

I

Block 33 of Lot "B" Tp. 20 containing 26 acres  
Owner of property \_\_\_\_\_  
more or less  
\_\_\_\_\_ in the municipality

of \_\_\_\_\_ Maple Ridge \_\_\_\_\_ hereby agree to let the

JAMES H. GOULD of Haney for the sum of \$400.00 for 1942 and  
above described lands to \_\_\_\_\_ for the year 1943 for payment of annual taxes

giving him the right to carry on work immediately on my farm described  
above.

This agreement is to protect both parties against the legal rights of  
myself as owner of the said lands and the new occupant carrying on to  
conserve the crop thereon and not to be construed as interfering with  
the legal rights of the Custodian of Japanese property if and when such  
property becomes his legal guardianship.

Time is the essence of this agreement.

K. Tateishi

Witness :

[Signature]



6954

DEPT. OF THE CUSTODIAN  
LANDS & MINES  
**RECEIVED**  
SEP 10 1942

*Richardson*

Hastings Park,  
September 8, 1942.

ADDITIONAL REGISTRATION

Name TATEISHI, Kakutaro

Address 322 14th Ave., Haney, B. C.

Reg. No. 13785

The above party desires to inform  
the Custodian that Mortgage on his property  
registered Aug. 19, 1942, at New Westminster,  
B. C. under # 152631B (Mun. Maple Ridge, B. C.  
Part 25.62 acres of S. W. Quarter Sec. 33,  
Township 12, "B" on Sketch 4248) has been paid.

Also taxes \$54.79 for 1942 paid.

The above also declares that a Mr.  
James H. Gould, leasee of declarant's land  
as from May 1st, 1942, owes him about \$150.00  
as wages for work done from May 21, to July  
31, 1942.

SIGNATURE.....

*K. Tateishi*

WITNESS.....

*J. H. Williams*

*2/9/42*

*89<sup>th</sup> Paid June 50<sup>th</sup> Maple Ridge Land 5059*







6954

12th September, 1942.

To 3691-E29 <sup>4A10</sup>  
JAN 12

Mr. James H. Gould,  
R.R. #1,  
Haney, B.C.

Dear Sir:

re: Kakutaro TATEISHI.

The above Japanese has declared to us that you owe him approximately \$150.00 in wages for work done during the period May 21st to July 31st. We would, therefore, appreciate it if you would let us have a statement of account and your cheque for the above amount made payable to the Custodian of Enemy Property.

Yours truly,

R. D. Richardson,  
Farm Department.

WRA:GP

Registered



OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

RECEIVED  
OCT 19 1942

3691-<sup>Richardson</sup> 29th Ave.  
Dancuza Bldg.  
Oct 6-42.

Mr. Anderson,  
Office of the Custodian  
506 Royal Bank Bldg.

Dear Sir:

Re File No. 6954.  
Hakutaro Tateishi.

I took over the farm of H. Tateishi for the amount of \$400.00 with the understanding that I would make some money. He received two cheques, one made payable the day I took the place over and the other one payable at the end of September, if there was a good crop. If not the cheque would be returned to me. At the present time I am 12.38 in the hole. Mr. Tateishi received a cheque for his work from May 29th to June 27th for \$89.00 which he claimed was for the work done on the farm during that period. I got the cheque to pay him as a loan from the Maple Ridge Co-operative Exchange. When he left the farm he never even notified me. There were tools, a cultivator, hoes, forks, saws, etc. which he claimed I could have, also the Blue Hanson fruit trees were picked clean and I never saw any of it. So instead



2.  
of him wanting more money from me, I think  
I have a claim on the cheque made out for the  
end of September to him. I would very much like  
to see you in the evening Mr. Anderson if it  
could possibly be arranged even if it is at one  
of our homes for just a short period as I could  
talk much better to you. So will you please try  
and arrange it.

Very Truly Yours  
James A. Gould.



6954

October 16th, 1942.

Mr. Kakutaro Tateishi,  
Reg. No. 13785,  
Slocan Extension, B. C.

Dear Sir:

On September 8th you informed our Mr. Williams at Hastings Park that Mr. James H. Gould, lessee of your property at Haney, owed you the sum of \$150.00 as wages from May 21st to July 31st.

We have contacted Mr. Gould who, according to him, has known you for some time and he is quite surprised at your making a statement like this. According to the Maple Ridge Co-operative cheque #5059 issued on June 20th for the sum of \$89.00 was in payment for work done up until that time. If this is correct, your statement seems very much out of line and it is very hard for us to deal with or settle such matters when false impressions and statements are laid before us.

Mr. Gould states that he feels you have no claim whatsoever against him as he has paid the full sum of the lease consideration amounting to \$400.00 and has lost money on the proposition as it is. In fact, he feels it should be the other way around as apparently you sold strawberries on the roadside and harvested the Damson plums yourself.

Yours truly,

R. D. Richardson.  
Farm Department.

WEA/EM



Nov. 11, 1942.

INVENTORY OF CHATTELS FOUND ON PROPERTY  
OF  
TATEISHI, (~~Teuge~~) Mrs. Kakutaro  
#13784  
322-14th. Ave., Haney, B.C.

In house.

- 1 Bed, spring & mattress. (poor)
- 1 Bunk. (HM)
- 1 Kiddies doll.
- 1 Dining table.
- 2 Boxes cont. misc. magazines.
- 1 Ctn. cont. sml. quantity old clothes.
- 1 Broom.
- 3 Sml. benches.
- 1 Kitchen chair. (no back)
- 2 Sml. bookshelves. (HM)
- 1 Kitchen table. (HM)
- 1 " cabinet. (HM) poor.
- 1 Alum. tea pot.
- 1 Warming oven. (stove has been taken out)
- 3 Lamps. (1 no chimney)
- 3 Tethering chains.
- 1 pr. Logging boots.
- 1 Stove toaster. (poor)
- 1 Hand oil can.
- 1 Tin dishpan.
- 3 Cups. (no handles)
- 1 Glass butter dish.
- 1 Plate.
- 1 Enam. bowl.
- 2 Alum lids.
- 1 File.
- 1 Knife.
- Lge. quantity of empty tins & articles of no value.

In woodshed.

- 1-7' Cross cut saw.
- 1-45gal. Oil drum.
- 6 Berry trays.
- 1 Lge. wooden rice block.
- 1 Saw horse.
- 2-12' Ladders. (HM)
- Sml. quantity marking twine on sticks.
- 1 Wooden saw vise. (HM)

In bathhouse.

- 1 Box cont. old clothes.
- 1 Lantern. (no glass, poor)
- 1 Bicycle carrier.
- 1 Bench.

In packing house.

- 41 Berry trays.
- 3 Berry screens. (HM)
- 2 Bdles. (knock-down boxes, poor)

Signed

*J. Morrison.*  
*W.C. Stinson.*



6954

17th November, 1942.

Mr. Kakutaro Tateishi, #13785,  
Slocan, B.C.

Dear Sir:

Mrs. V. Edge, of Haney, called at this office today and informed us that you, R. Takasaki and K. Nagao purchased blackberries on her property for \$50.00, which sum has not been paid to her. However, according to our understanding of this matter your proportion was one-third the amount. Kindly advise us if this is correct, and, if so, authorise payment of same.

Yours truly,

R. D. Richardson,  
Farm Department.

WEA:GF



6954

December 9th, 1942.

Mr. Kakutaro TATEISHI,  
Reg. No. 13785,  
Slocan, B. C.

Dear Sir:

We wrote you on November 17th with  
reference to a claim made by Mrs. V. Edge of  
Haney, B. C. for \$50.00, which sum we understand  
is to be equally divided between yourself, R.  
Takasaki, and K. Nagao.

Please advise us if this is correct.

Yours truly,

R. D. Richardson,  
Farm Department.

WEA/EM



C. B. RILEY  
VICE-PRESIDENT & MANAGING DIRECTOR

A. L. DENISON  
GENERAL MANAGER

JAS. A. DOWLER  
SECRETARY

R. WELCH  
CASUALTY MANAGER



ADDRESS ALL CORRESPONDENCE  
TO THE COMPANY  
BRITISH COLUMBIA BRANCH  
504 STANDARD BANK BUILDING  
DONALD STEWART,  
BRANCH MANAGER

*The*  
**Canadian Indemnity Company**  
HEAD OFFICE: 333 MAIN ST. WINNIPEG  
*Vancouver, Canada.*

December 28, 1942.

Office of Custodian,  
Japanese Evacuation Section,  
506 Royal Bank Building,  
VANCOUVER, B. C.

Dear Sirs:

Attention: Mr. R. D. Richardson.

Re: Bond No. 80467 - Kakutaro TATEISHI, R.R. No. 1,  
Lillooet Road North, Haney, B.C. (North of  
Dewdney Trunk Road, Maple Ridge Municipality).

|                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| EVACUATION SECTION |                    |
| Rec'd              | DEC 29 1942        |
| File No.           | 6954               |
| Ans.               |                    |
| Referred           | <i>Mr. Alister</i> |

On August 7th, 1940, we paid The British Columbia Electric Railway Company Limited the sum of \$36.72, being an outstanding account which they had at that time against Kakutaro Tateishi.

The Account Number is 5340/2920. The monthly minimums for the period October, 1939 until July, 1940, were not paid by K. Tateishi, as you will note from the copy of the attached bill.

In this case, we appear to have paid not only the monthly minimums but also the Government Tax of 8%. We shall be glad if you will arrange to reimburse us for the amount of \$36.72, which we paid out under the Bond and which has not been repaid to us. This amount is in addition to the amount which we have written about today under a separate letter.

The total owing by Kakutaro Tateishi, under the two claims, amounts to \$42.92.

Yours very truly,

THE CANADIAN INDEMNITY COMPANY  
Per: *Donald Stewart*

DONALD STEWART  
Branch Manager.

DS/BV  
ENCL - 1.



C.S. RILEY  
VICE-PRESIDENT & MANAGING DIRECTOR

A.L. DENISON  
GENERAL MANAGER

JAS. A. DOWLER  
SECRETARY

R. WELCH  
CASUALTY MANAGER



ADDRESS ALL CORRESPONDENCE  
TO THE COMPANY

BRITISH COLUMBIA BRANCH  
504 STANDARD BANK BUILDING  
DONALD STEWART  
BRANCH MANAGER

*The*  
**Canadian Indemnity Company**  
HEAD OFFICE: 333 MAIN ST. WINNIPEG  
*Vancouver, Canada.*

December 28, 1942.

Office of Custodian,  
Japanese Evacuation Section,  
506 Royal Bank Building,  
VANCOUVER, B. C.

|                    |                  |
|--------------------|------------------|
| EVACUATION SECTION |                  |
| Rec'd              | DEC 29 1942      |
| File No.           | 6954             |
| Ans.               |                  |
| Referred           | <i>McAlister</i> |

Dear Sirs:

Attention: Mr. R. D. Richardson.

Re: Bond No. 80467 - Kakutaro TATEISHI,  
R.R. No. 1, Lillmoet Road North, Haney, B.C.  
(North of Dewdney Trunk Road, Maple Ridge  
Municipality)

We attach, for your information, copy of Electric Light Account,  
No. 5340/2920 and dated December 11th, 1942, forwarded us by The  
British Columbia Electric Railway Company Limited.

Under the above Bond, we are responsible for the payment of \$6.20,  
being the minimum monthly amount not paid by K. Tateishi, who has  
been evacuated. The Government Tax of 50¢ is not payable by us, \$6.20 - 14¢  
as it is not included in our Bond. However, The British Columbia  
Electric Railway Company Limited are required to collect this on  
behalf of the Government, and they request us to have you remit for  
it - provided you hold funds on behalf of K. Tateishi.

We will very much appreciate a remittance of the amount paid by us  
at your early convenience, in order to reimburse for the amount  
paid out on behalf of the party bonded.

The Indemnity Agreement, signed by K. Tateishi on the 20th day of  
April, 1937, grants us full power of recovery in the "Courts" if  
necessary.

Yours very truly,

THE CANADIAN INDEMNITY COMPANY  
Per:

DONALD STEWART  
Branch Manager.

DS/BV  
ENCL - 1.



R.R. 1 Haney B.C.,  
Feb. 22nd 1943.

Mr. G. I. McKay,  
Office of The Custodian,  
506 Royal Bank Bldg.,  
Vancouver B.C..

|                    |             |
|--------------------|-------------|
| EVACUATION SECTION |             |
| Rec'd              | FEB 24 1943 |
| File No.           | 6954        |
| Ans.               | W4          |
| Referred           | McKay       |

Dear Sir:

I am sending an application for the Tateishi farm on Fourteenth Ave. North of Haney. I would like to know what rent you want for it. I don't think myself that it would be worth much more than thirty or thirty-five dollars as there isn't much on it worth cultivating this year. Kindly let me know as soon as possible so I will know what to do. There is a small patch of raspberries that should be pruned very soon if they are going to be of any value.

Accepted  
W4

Yours truly

Frank Wice



6954✓  
6978

26th February, 1943.

British Columbia Security Commission,  
355 Burrard Street,  
Vancouver, B.C.

Attention Mr. M.L. Brown.

Dear Sirs:

re: Kakutaro TATEISHI. #13785.

Replying to your enquiry of the 24th instant relative to subject Japanese, we have to advise that according to our records Tateishi sold his berry crop in May 1942 for \$400.00 and that he received \$200.00 at the time the deal was made (this sum was not deposited with us as he states) and was given a cheque for \$152.95 post dated to September 1st. We believe he still holds this cheque, as we wrote to him some months ago to send it in to this office for us to deal with it on his behalf, but to date he apparently has not done so as we have not received it. We ask that you kindly have him send in this cheque, so that we might endeavour to effect collection.

For your information, the farm property which Tateishi claims ownership to is actually owned by his wife, Tsuge. The property consists of approximately 25 acres of assessed value, land \$700.00, improvements \$500.00, clear title. The property is not leased at present, but we anticipate that we will find a tenant for it in the very near future.

Yours truly,

R. D. Richardson,  
Farm Department.

RDR:GF



6954 ✓  
6978

9th March, 1943.

Pacific Co-Operative Union,  
Mission City, B.C.

Dear Sirs:

re: Kakutaro TATEISHI.

Mr. Gould, the lessee of Tateishi's property last year, has, we understand, a debit balance of \$37.38 with the Maple Ridge Co-Operative Produce Exchange and, therefore, it would appear that he did not take any considerable loss on the year's operations, and that being the case we do not see why your cheque No. 1043 in the amount of \$152.95 should not be released. We are writing to Tateishi today, asking him whether or not he is agreeable to allowing Gould this \$37.38. If Tateishi is agreeable we will naturally make payment to the Maple Ridge Co-Operative Produce Exchange in like amount.

The writer has discussed fully with Mr. Gould the various details of his operations, particularly with reference to the amount of \$250.00 which you advanced to Karnail Singh and had Gould go on the note. This transaction is definitely outside the realm of farm operation and cannot be charged as a grower's debit on the accounts of the Maple Ridge Co-Operative Produce Exchange. This is without question a personal transaction between the Pacific Co-Operative Union and Messrs. Singh and Gould.

Kindly make the necessary arrangements to have stop payment lifted on the cheque in question, and advise us at your very early convenience.

Yours truly,

R. D. Richardson,  
Farm Department.

RDR:GF



Insurance Department  
Office Of the Custodian  
Japanese Evacuation Section

Form Letter # 118

File no. 6954

|                    |                  |
|--------------------|------------------|
| EVACUATION SECTION |                  |
| Rec'd              | NOV 29 1943      |
| File No.           | 6954             |
| Ans.               | <i>Adm. S.M.</i> |
| Referred           | <i>Le Boon</i>   |

Dear Sir:

I received a letter from the Canadian Mutual Benefit Association asking for the payment of the sum of \$6.00.

You stated on your letter of August 27<sup>th</sup> that payments will be made provided that we have the necessary funds to our credit.

If it is possible we would like to have the enclosed payment made. The amount of \$6.00 with the Mutual Benefit Association.

We would also like payment in regards to a Life Insurance of Tokoro Tatschi, No. 2244558, with the Sun Life Insurance Company of Canada. I believe this premium is overdue and would like to call it to your immediate attention.

If payment on neither is not possible, I would like to have the enclosed returned immediately.

I would also like to know how much funds I have with the Custodian.

Cr Bal  
\$8771

14-12-43

Yours Truly  
K. Tatschi  
(Father)



6954

December 20, 1943.

Mr. Kakutaro TATEISHI,  
Registration No. 13785,  
Lemon Creek, B.C.

Dear Sir:-

Re: Canadian Mutual Benefit Cert. #1275 and  
Sun Life Assurance Co. Policy #2244558

As requested in your recent undated letter, we now wish to advise that we have paid the Assessment of \$6.00 due December 22nd under the first above-mentioned Certificate.

Regarding your son's policy with Sun Life Assurance Company, we are unable to pay the full premium at the present time as there are not sufficient funds available for this purpose. However, we have paid \$44.00 on this account, which leaves a balance owing of approximately \$36.30.

We are enclosing herewith for your information copies of our letters to the Insurance Companies.

Yours truly,

S.M. Gibson,  
Insurance Department

SMG:FM

Enc.

35 Jan 25 - check on file



Office of the Custodian,  
Insurance Dept.

Lenox Club

Dec 31, 1943

|                    |            |
|--------------------|------------|
| EVACUATION SECTION |            |
| Rec'd              | JAN 5 1944 |
| File No.           | 6954       |
| Ans.               |            |
| Referred           | Gibson     |

Dear Sir

I wrote to you at a recent date asking for your payment of an insurance premium. The premium was with Mrs. K. Taticchi (~~---~~) and Canadian Mutual Benefit Association and became due on the 22<sup>nd</sup> of December. As you will know, if a premium becomes overdue, the insurance policy becomes invalid.

I would appreciate your immediate attention to this matter.

Albion a/c  
Paid Dec. 20

Yours Truly,

K. Taticchi



C. S. HILEY  
VICE PRESIDENT & MANAGING DIRECTOR

A. L. DENISON  
GENERAL MANAGER

JAS. A. DOWLER  
SECRETARY

R. WELCH  
CASUALTY MANAGER



ADDRESS ALL CORRESPONDENCE  
TO THE COMPANY  
BRITISH COLUMBIA BRANCH  
504 STANDARD BANK BUILDING  
DONALD STEWART,  
BRANCH MANAGER

# The Canadian Indemnity Company

HEAD OFFICE 333 MAIN ST. WINNIPEG

Vancouver, Canada.

EVACUATION SECTION

April 5th, 1944.

IC'd

No. 6957

Ans. Jwa

Referred Anderson

put to Anderson.

Office of the Custodian,  
Japanese Evacuation Section,  
506 Royal Bank Building,  
VANCOUVER, B. C.

Dear Sirs:

Attention: Mr. W. E. Anderson.

Re: Bond No. 80467 - Kakutaro TATEISHI, R.R.1, Lillooet Road  
North, Haney, B. C.

With reference to our conversation of today's date, we are agreeable to accept the sum of \$36.72 in full settlement of all claims, which we have against Kakutaro Tateishi for amounts paid out by this Company to The British Columbia Electric Railway Co., Limited in connection with the light Bond as above numbered.

We would very much appreciate receiving your cheque for the amount in question, when we will give a complete release. You have a copy of the account, which dates back to August 10th, 1940.

Yours very truly,

THE CANADIAN INDEMNITY COMPANY

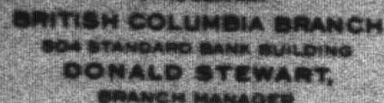
Per:

DONALD STEWART  
Branch Manager.

DS/BV



R. WELCH,  
COUNTY MANAGER



HEAD OFFICE: 333 MAIN ST WINNIPEG

Vancouver, Canada.

April 14, 1944.

Office of Custodian,  
Japanese Evacuation Section,  
506 Royal Bank Building,  
VANCOUVER, B. C.

**Dear Sirs:**                  **Attention: Mr. W. E. Anderson,**  
                                     **Farm Department.**

We thank you for your letter of April 11th, enclosing cheque No. 9298 in the sum of \$66.72, being settlement in full of payment made by this Company to The British Columbia Electric Railway Co., Ltd. in connection with the following accounts:

Bill No. 5520/1400 - T. Tateyama - \$30.00 - Bond No. 510102  
Bill No. 5340/2920 - K. Tateishi - \$36.72 - Bond No. 80467

**\$66.72**

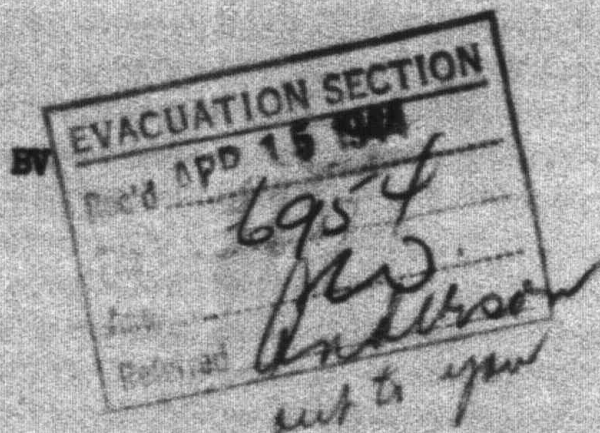
As already advised, we have agreed to waive the sum of \$6.20 outstanding under our Bond No. 80467, recognizing the sum of \$36.72 as being full settlement in connection with K. Tateishi. We are now closing our files.

Yours very truly,

THE CANADIAN INDEMNITY COMPANY  
Per: *[Signature]*

DIAN INDEMNITY COMPANY  
Donald Stewart

**DONALD STEWART**  
Branch Manager.





6954

April 24, 1944.

Mr. Kakutaro TATEISHI,  
Registration No. 13785,  
Lemon Creek, B. C.

Dear Sir:

We enclose herewith War Savings Certificate  
No. TB499836, in the amount of \$10.00, dated  
November 15, 1941, and made payable to you.

This Certificate was forwarded from the Maple  
Ridge Co-operative Produce Exchange with the request  
that it be sent on to you. Please acknowledge receipt.

Yours truly,

W. E. Anderson,  
Farm Department.

Enc.  
WEA/EG



May 4<sup>th</sup> 1944

Limon Creek

Slocan B.C.

|                    |            |
|--------------------|------------|
| EVACUATION SECTION |            |
| Rec'd              | MAY 9 1944 |
| File No.           | 6957       |
| Ans.               | SM 563     |
| Referred           | Anderson   |

J. M. Gibson  
Insurance Department.

Dear Sir:

I have enclosed in this letter a cheque dated Sept 1, 1942 by Pacific Cooperative Union for the sum of \$182.95 and would like it cashed.

In a letter dated April 18<sup>th</sup>, you stated that there is the sum of \$36.30 owing on my son's Insurance policy. Could you pay this off and with the remainder of the money please purchase for me a Victory Bond of the nearest denomination? There will probably be some over and so with this over will you buy me War Savings Stamps and Certificates?

C. 99

6957

Yours Truly,  
Kakutaro Atsishi

Reg. No. 13785.



6954/6978

August 16, 1945.

Old-age Pension Board,  
411 Dunsuir Street,  
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:      Ret Tsuge TATEISHI (Mrs.) Reg. No. 13784  
                     Kakutaro TATEISHI, Reg. 13785  
                     Your File No. 29,982-J

In answer to your inquiry of August 10th, please be advised that the gross sale price of \$290.00 was received for the property of Mrs. Tsuge TATEISHI. Deductions were as follows:

|                                       |         |
|---------------------------------------|---------|
| Tax Arrears .....                     | \$29.31 |
| Land Registry, Certificate of Vesting | 1.00    |
| Legal Fees .....                      | 15.00   |

leaving the net balance credited to this account of \$241.69.

Yours truly,

W. E. Anderson,  
Administration Department.

WEA/FM



6954

27th June, 1947.

The Manager,  
The Royal Bank of Canada,  
Vancouver, B.C.

Dear Sirs

Re: Kakutaro TATEISHI - Reg. No. 13785

The above Japanese resides at New Denver, B.C., and we should be obliged if you would kindly forward by registered and insured mail, the following bonds:-

2 x \$50.00 Dominion of Canada 3% 6th Victory Loan bonds  
due 1st June, 1960, Nos. L9H0422041 and L9H0474708  
with 1st June, 1947, and subsequent coupons  
attached.

We are also enclosing Custodian cheque in the amount of 35¢  
to cover your charges in this connection.

Yours truly,

*W. E. Anderson*  
*per dr*

W.E. Anderson,  
Office of the Custodian.

BA  
Encls.3.

JUL - 4 1947

RECEIVED ABOVE-MENTIONED BONDS:

*The Royal Bank of Canada*  
*Vancouver, B.C.*  
*[Signature]*  
.....  
Manager.



27th June, 1947.

REGISTERED

Mr. Kakutaro TATEISHI,  
Registration No. 13785,  
New Denver, B.C.

Dear Sir:

Your file has now been reviewed and we wish to advise that we have today instructed the Royal Bank of Canada to forward to you direct, your two \$50.00 Dominion of Canada 3½ 6th Victory Loan bonds due 1st June, 1960, Nos. L9HQ42204 and L9HQ474708, with 1st June, 1947, and subsequent coupons attached.

We are enclosing herewith Custodian cheque in the amount of \$6.19, which sum represents your full remaining credit balance at this office, with the exception of the sum of \$3.86, which we are holding in your account until we hear from you in connection with the following claim.

The Maple Ridge Co-operative Exchange sent us the following statement of your account with them, which shows a balance owing of \$3.86:-

|  | Dr.    | Cr.     |
|--|--------|---------|
| Nov. 25, 1943 Balance brought forward                      | \$9.19 |         |
| Payment of account owing to Mrs. V. Edge, purchase of crop | 16.67  |         |
| By cancellation of 22 shares                               |        | \$22.00 |
| To balance account   |        | 3.86    |

Please advise us if this is correct or not, as if so, settlement will be made on your behalf, and your account closed at this office.

For your information we are enclosing a detailed statement of your account here, and we should appreciate receiving your acknowledgment of the enclosed cheque and receipt of the Victory bonds from the Royal Bank of Canada.

Yours truly,

W. L. Anderson,  
Office of the Custodian.

HA



File No. 5427

STATEMENT OF ACCOUNT  
Kuniyoshi AYUKAWA - Ref. No. 13092

| <u>Date</u> | <u>Particulars</u>  | <u>Debit</u> | <u>Credit</u>   | <u>Balance</u> |
|-------------|---|--------------|-----------------|----------------|
| 1942        |   |              |                 |                |
| Oct. 1      | By Maple Ridge Co-operative Exchange                            |              | \$76.91         |                |
| 1943        |   |              |                 |                |
| Mar. 30     | Redemption of Pacific Co-operative Union share                  |              | 10.00           |                |
| Sept. 21    | Interest on Pacific Co-operative share                          |              | .80             |                |
| Dec. 28     | Premium on Sun Life Assurance Co. policy                        | \$44.00      |                 |                |
|             | Assessment due Canadian Mutual Benefit Association              | 6.00         |                 |                |
| 1944        |   |              |                 |                |
| Apr. 12     | Settlement of claim, Canadian Indemnity Co. re light bond       | 36.72        |                 |                |
| May 18      | Pacific Co-operative Union post dated cheque collected          |              | 152.95          |                |
| June 2      | Premium on Sun Life Assurance Co. policy                        | 51.00        |                 |                |
| June 7      | To purchase 2 Sixth Victory Loan $\frac{3}{8}$ bonds at \$50.00 | 100.30       |                 |                |
| Dec. 1      | Coupons on bonds, 2 x 88 $\frac{1}{2}$                          |              | 1.76            |                |
| 1945        |   |              |                 |                |
| June 21     | Interest coupons, 2 x 75 $\frac{1}{2}$                          |              | 1.50            |                |
| Dec. 6      | " " 2 x 75 $\frac{1}{2}$  |              | 1.50            |                |
| 1946        |   |              |                 |                |
| Aug. 26     | " " 2 x 75 $\frac{1}{2}$  |              | 1.50            |                |
| Dec. 21     | " " 2 x 75 $\frac{1}{2}$  |              | 1.50            |                |
| 1947        |   |              |                 |                |
| June 27     | To Royal Bank of Canada, mailing charges on 2 - \$50. bonds     | .35          |                 |                |
| June 28     | Cheque to you   | <u>6.19</u>  |                 |                |
|             |   | \$244.56     | <u>\$246.42</u> | <u>\$2.86</u>  |





CANADA

DEPARTMENT OF LABOUR  
JAPANESE DIVISION

PA. 7531

March 10, 1948

Department of the Secretary of State,  
The Office of the Custodian,  
Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B.C.

|                    |              |
|--------------------|--------------|
| EVACUATION SECTION |              |
| Rec'd              | MAR 11 1948  |
| File No.           | 6954         |
| Ans.               |              |
| Referred           | <i>March</i> |

Dear Sirs:

For your information we would advise that  
Kakutaro Tateishi died on Feb. 27th, 1948 at New Denver  
B.C.

Funeral expenses of eighty dollars (\$80.00)  
have been assumed by this administration.

Yours truly,

*C.V. Booth*

C.V. Booth

*Credit Bal. = NIL.*

*Wife Tsuge TATEISHI. 6978/13784. Cr. Bal. \$241.69*

*11. March 48*

*[Signature]*